

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 73 (1947)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABLE DES MATIÈRES

ANNÉE 1947

Architecture.

(Voir en outre les rubriques : *Concours d'architecture, Urbanisme.*)

De l'anti-géométrie	30
Reconstruction de l'hôpital et des policliniques de Genève (Rapport de la commission d'examen des avant-projets)	37
Les communes vaudoises et la loi sur la police de construction	76
La Suisse et l'art paysan	89
Le problème du logement en Suisse	313
Le quartier de la Cité à Lausanne	257, 324
L'exposition internationale d'urbanisme et de l'habitation, Paris 1947	332

Bibliographie.

Trattata generale delle macchine termiche ed idrauliche, par M. Dornig	9
Trasmissione del calore, par D. Faggiani	10
Misure termotecniche, par D. Faggiani	11
Materials of to-morrow, par P. I. Smith	11
Roof-covering, par E. G. Blake	11
Carpentry, par W. B. Mc. Kay	11
Joinery, par W. B. Mc. Kay	11
Statistique des Chemins de fer suisses 1945, par Office fédéral des transports	36
Mesures, observations et essais sur les grands barrages suisses 1919-1945, par Inspection fédérale des travaux publics	55
Eternitrohre der Eternit A.-G., Niederurnen, par Laboratoire fédéral d'essai de matériaux	55
Le véhicule électrique utilitaire à accumulateurs, par Ch. Faroux	56
Théorie et pratique de la piézo-électricité, par Ed. Palmans	79
Expériences atomiques, par M. Dérivière	80
Manuel de l'assainissement urbain, par K. Imhof	91
Untersuchungen über den Einfluss der Schaufelzahl auf die Wirkungsweise eines Freistrahlarades, par H. Fikret Taygun	92

Der Einfluss der Schaufelzahl des Laufrades auf den Wirkungsgrad bei Kreisradmaschinen, par M. Izzedin Hassan	92
Tabulae Logarithmorum, par E. Leupin	101
Le canal d'Entreroches ; histoire d'une idée, par P. L. Pelet	118
Die Sicherung der Schweizerischen Energieversorgung und die Kraftwerke Greina-Blenio, par Kaech	119
La misión de un laboratorio al geotecnica en la construcción moderna, par J. P. Daxelhofer	119
Régulateur de vitesse, par A. Ribaux	130
Artillerie atomique, par M. E. Nahmias	130
Annuaire hydrotechnique de la France, année 1945	130
Reinforced concrete designers' handbook, par Ch. E. Reynolds	130
The materials handling manual, par M. Williamson	130
Space, Time and Architecture, par S. Giedion	131
La maison paysanne vaudoise, par Ch. Biermann	131
Die Melocol-Leime der Ciba Aktiengesellschaft par Laboratoire fédéral d'essai de matériaux	142
Le charbon : composition, géologie, gisements, par A. Lombard	143
Procès-verbal de la 90 ^e séance de la Commission géodésique suisse	143
La non-stop-circulation, par H. Lokay	143
Dessins de maîtres	144
Guide to contractor's plant, par N. D. Green	170
Sheet piling, coffer-dams, and caissons, par D. H. Lee	170
Current waterworks practice, par W. H. Maxwell	170
House construction second report, publication anglaise ministérielle	170
Protractors for the computation of daylight factors, par A. F. Dufton	170
Die Festigkeit und Sicherheit der Schweissverbindungen, par Laboratoire fédéral d'essai de matériaux	170
Festigkeit und Verformung von auf Biegung beanspruchten Eisenbeton-Balken, par M. Rös	170

Kunststofftagung, par Association suisse pour l'essai des matériaux	170
Le régime juridique des eaux souterraines en France et à l'étranger, par P. Descroix	171
Etude sur la politique générale du chauffage, la production et la distribution d'eau chaude, par E. Tunzini et P. Reynaud	171
L'Ecole polytechnique fédérale, ses buts et son enseignement, par A. Rohn	171
Catalogue de la section suisse à l'exposition internationale de l'urbanisme et de l'habitation	231
Reconstruction des ports maritimes français	231
Estacas para fundações, par F. Vasco Costa	231
Estudo experimental do campo de Tensões pela rotura duma camada aderente, par J. F. Borges	232
Vertical curves for roads, par F. G. Royal-Dawson	232
Current-collecting brushes in electrical machines, par M.-E. Hayes	232
Les mystères des chemins de fer : technique, fonctionnement, par divers auteurs	239
La géométrie et le problème de l'espace, par F. Gonseth	240
Etude de la stabilité d'un réglage automatique de vitesse par des diagrammes vectoriels en vue de l'utilisation des critères de Nyquist, par D. Gaden, A. Germond, Th. Bovet et J. Desbaillets	240
Torsionssteifigkeit im Flugzeugbau verwendeter Systeme, par J. Nural	240
L'application du tracteur aux travaux de terrassements et d'excavation, par A. Gabay	241
Structural analysis — The solution of statically indeterminate Structures, par W. Fisher-Cassie	241
Le chauffage par la vapeur de véhicules sur rails, par C ^{ie} Westinghouse	241
Répertoire des normes V. S. M. 1947	241
Série de prix pour travaux du bâtiment et du génie civil 1947	242
Une mesure sociale et économique qui s'impose : l'allocation-logement, par L. Escande, P. Kula, D. Parker	242

TABLE DES MATIÈRES

Le moteur électrique, ses applications, par S. E. Hopferwieser	242
Die industrielle Kleinsiedlung	242
Histoire de l'art de l'époque égyptienne à nos jours — Architecture, par L. Delesse	242
Suisse, terre de travail et de liberté par O. S. E. C.	242
Lausanne, une ville qui a mal tourné par E. Jalour, C.-F. Ramuz, C.-F. Landry, D. Simond	255
Elektrochemie, par A. Stieger	267
Conveyors and cranes, par W. H. Atherton	268
Les fondements psycho-linguistiques des mathématiques, par G. Man-noury	279
Progetti di turbine a vapore, par V. Rubbo	289
Scienza ed arte del restauro architettonico, idee ed esempi, par A. Annoni	290
Guide pour la construction et l'aménagement de halles de gymnastique, de places de jeux et de sports	291
41 ^e rapport annuel du comité et du conseil de l'Association suisse des constructeurs de machines	291
Dialectica	291
Exclusion principle and quantum mechanics, par W. Pauli	292
Structural steelwork for buildings, par H. P. Smith	292
Constructional masonry, par E. G. Warland	292
Allgemeine Werkstoffkunde, par H. Stäger	303
Grundlagen der Werkstoffchemie, par E. Brandenberger	304
Einführung in die Elektrotechnik, par E. Dünner	314
Cours de mécanique, tome second, par H. Favre	315
Les terrains perméables, par A. Mayer	315
La prospection électrique du sous-sol, par E. Poldini	315
Vorlesungen über Baustatik, erster Band, par F. Stüssi	326
Brûleurs à gaz de ville, par Ch. Bosko	326
Beanspruchung von Strassenbelägen durch metallische Systeme, par E. Zipkes	327
Constructional Archwork, par H. P. Smith	327
Acoustics for Architects, par E. G. Richardson	327
Praktisches Elektroschweissen, par J. Weiler	327
Illuminazione naturale dei cortili, par A. Felice et S. Giovanni	327
A Fisica e a Engenharia Civil, par M. Rocha	327
L'automobile, par H. Vuilleumier	340
Zusammenfassender Bericht bundes-rätlichen Experten über das Dreistufenprojekt der Kraftwerke Hinterrhein und einige Ersatzprojekte, 1946	340
Stabilität der Platten im plastischen Bereich. Theorie von A. Kijuschin mit Vergleichswerten von durchgeführten Versuchen. (Zweiter Bericht der T. K. V. S. B. über Plattenausbeulung), par C.-F. Kollbrunner et G. Herrmann	350
L'état actuel de la technique routière, par Daniel Boutet	350
Le chauffage thermodynamique au mazout et par accumulation, par Ch. Boileau et R. Zaniroli	351
Cours d'aéronautique. Aérodynamique, par E. Allard	351
Le dépannage des récepteurs modernes de T. S. F., par A. Brancard	351
Formules mathématiques, par le Dr Wendling	352

Concours d'architecture.

Bâtiment d'administration, à Berne : Jugement du jury	119
Maison de repos des cercles de Grandson et Concise : Ouverture	119
Jugement du jury	279
Rapport du jury, reproduction des projets primés	305
Bâtiment d'école Perolles-Beauregard-Vignettaz, à Fribourg : Rapport du jury, reproduction des projets primés	133
Bâtiment d'école d'Ascona, Tessin : Jugement du jury	144
Muséum d'histoire naturelle à la route de Malagnou, à Genève : Jugement du jury	156
Ecole secondaire de jeunes filles, à Bienne : Jugement du jury	171
Bâtiments du Laboratoire d'essai des matériaux et de l'Ecole polytechnique fédérale, à Zurich : Jugement du jury	279
Décoration lumineuse de la rade de Genève : Ouverture	280
Salle de réunion et mairie à Plan-les-Ouates, Genève : Jugement du jury	304
Bâtiment du Crédit foncier vaudois, à Aigle : Jugement du jury, Rapport du jury, reproduction des projets primés	304
Centre paroissial à Plan-les-Ouates, Genève : Jugement du jury	315
Bâtiment scolaire de Moutier : Jugement du jury	328
Poste central de pompiers, à Lausanne : Ouverture	352

Correspondances.

Méthode numérique ou méthode algébrique ?	35
Energie atomique et énergie électrique	303

Cours - Congrès - Expositions.

Les récents développements de la turbine à gaz en Grande-Bretagne, conférence du professeur S. J. Davies	11, 23
Session spéciale de la Conférence mondiale de l'Energie à La Haye (2-9.9.47)	54, 92
Congrès technique français, 7-10 juin 1947	131
Congrès international des transports fluviaux, Paris 26-28 juin 1947	144
Exposition de maisons préfabriquées à Stuttgart	144
Conférence technique mondiale (C. T. M.)	168
Association internationale des ponts et charpentes, Congrès de 1948, à Liège	169
XIV ^e session de l'Association internationale des Congrès des Chemins de fer, Lucerne, juin 1947	219
Comité provisoire suisse de l'Union internationale des architectes	220
Centenaire de l'« Institution of Mechanical Engineers », Londres, 8-13 juin 1947	230

Assemblées générales de l'Association suisse des électriciens et de l'Union des centrales suisses d'électricité, 6-8 septembre 1947, Interlaken 256,	278
Conférence technique mondiale séance du conseil, Zurich 9-12 septembre 1947	288
1 ^{er} Congrès de l'Union internationale des architectes, Lausanne 25 juin-1 ^{er} juillet 1948	289
Assemblée générale de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux, 10 octobre 1947, à Genève	301
Centenaire de l'Institut royal des ingénieurs hollandais	327
Congrès international de mécanique des terres et de fondations, Rotterdam juin 1948	328
La 60 ^e assemblée générale de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, Davos 30 et 31 août, 1 ^{er} septembre 1947	267
L'exposition internationale d'urbanisme et d'habitation, Paris 1947	332

Divers.

Conférence de M. le professeur S. J. Davies, sur les turbines à gaz 11,	23
Un nouveau procédé de télévision : la « stratovision »	8
Revue Brown-Boveri, n ^o 4/5 1946	12
Un nouveau système belge de poutre pour ponts	21
De l'antigéométrie	30
Conscience de l'ingénieur	81
La Foire suisse de Bâle 1947	101
Une étape dans l'électrification des Chemins de fer fédéraux	142
L'éclairage public	145, 157
Les propergols fluides moteurs des engins autopropulsés	150
Calcul de blindages circulaires pour galeries sous pression	237
Concours de la fondation Denzler	230
La 28 ^e Foire nationale d'automne, à Lausanne	268
Energie atomique et économie électrique	285
Considération à propos de la situation actuelle de l'économie électrique suisse	286
Le problème du logement en Suisse	313

Hydraulique - Travaux hydrauliques

Alimentation en eau.

Application de l'analogie électrique pour l'étude des grilles d'aubes	25
Etude des propriétés d'un réglage automatique	105, 121, 317, 329
Canal transhelvétique, région Ouchy-Morges-Vuillens-le-Ville (Concours)	156
Calcul de blindages circulaires pour galeries sous pression	237
L'aménagement hydro-électrique du Val de Gléuson (Valais)	245

Machines et appareils.

Le diagramme enthalpie-potential thermodynamique généralisé	1
Un nouveau procédé de télévision : la « stratovision »	8

TABLE DES MATIÈRES

Quelques propos sur les moteurs d'aviation	13
Application de l'analogie électrique pour l'étude des grilles d'aubes	25
La locomotive à vapeur compound à trois cylindres	86
Etude des propriétés d'un réglage automatique 105, 121, 317,	329
L'éclairage public 145,	157
Les propérgols, fluides moteurs des engins autopropulsés	150
Signalisation et installation de sécurité	186
Le matériel roulant léger des Chemins de fer fédéraux	201
De quelques installations électriques de chemin de fer	209
Les postes transformateurs de Rolle et de Nyon	251, 269

Matériaux de construction.

Le pont en béton précontraint sur la Medjerdah à Djédeida	69
Les ciments expansifs et l'autocontrainte du béton	221, 233

Mathématiques appliquées.

Le diagramme enthalpie-potential thermodynamique généralisé	1
Application de l'analogie électrique à l'étude des grilles d'aube	25
Méthode numérique ou méthode algébrique ?	35
Pistes d'aéroports modernes, calcul des efforts dynamiques	93
Etude des propriétés d'un réglage automatique 105, 121, 317,	329
Courbes de raccordement	125
Contribution au problème linéaire de flexion d'une plaque élastique	281, 293

Nécrologies.

Henri Roche, architecte	79
Charles Panchaud, ingénieur	91
William Dériaz, ingénieur	117
Gunnar Hammershaimb	239
Edouard Elskes, ingénieur	288
Edouard Lacroix, ingénieur	325
Charles Borel, ingénieur	326

Organisation et formation professionnelles.

Conscience de l'ingénieur	81
Formation des ingénieurs universitaires en vue de l'industrie	115
Le conseil paritaire des ingénieurs de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes	139

De l'évolution de la profession d'ingénieur et du rôle de la S. I. A. en regard de cette évolution	299
Le rôle de l'ingénieur dans la société	348

Ponts et charpentes.

Un nouveau système belge de poutres pour ponts	21
Le pont sur la Medjerdah à Djédeida, ouvrage en béton précontraint	69
Les ponts des chemins de fer fédéraux	177
Les ciments expansifs et l'autocontrainte du béton	221, 233
Calcul de blindages circulaires pour galeries sous pression	237
Contribution au problème linéaire de flexion d'une plaque élastique	281, 293

Production, distribution, utilisation de l'énergie électrique.

La production et la consommation de l'énergie électrique en Suisse pendant l'exercice 1945/46	57
Une étape dans l'électrification des Chemins de fer fédéraux	142
L'éclairage public 145,	157
Les Chemins de fer fédéraux et leurs constructions	173
L'aménagement hydro-électrique du Val de Cleuson (Valais)	245
Les postes transformateurs de Rolle et de Nyon	251, 269
Energie atomique et économie électrique	285
Considérations à propos de la situation actuelle de l'économie électrique suisse	286
La naissance d'un tarif d'électricité	341

Sociétés.

<i>Société suisse des ingénieurs et des architectes</i>	
Communiqués du Comité central	67, 155
Communiqués du Secrétariat	79, 339, 352
Groupe professionnel des ingénieurs des ponts et charpentes	68, 101, 131
Bureau pour la reconstruction	68, 92, 132, 155
Calcul des honoraires pour les travaux d'ingénieurs civils, mécaniciens et électriciens et les travaux d'architectes	155
60 ^e assemblée générale, à Davos, 30 août au 1 ^{er} septembre 1947	243
Groupe professionnel des architectes pour les relations internationales	277
Extraits des procès-verbaux des séances du comité central antérieures au 24 octobre 1947	337
<i>Section genevoise de la Société suisse des ingénieurs et des architectes.</i>	
Rapport du président sur l'exercice 1946	32

Rapport sur: « De l'évolution de la profession d'ingénieur et du rôle de la S.I.A. en regard de cette évolution »	299
---	-----

*Société vaudoise des ingénieurs et des architectes
et Association amicale des anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne.*

Rapport du président de la S. V. I. A. sur l'activité de la Société et de son comité pendant l'exercice du 29 mars 1946 au 25 mars 1947	98
Assemblée générale extraordinaire de la S. V. I. A. du 13 mai 1947	132
Assemblée générale de l'Association suisse des anciens élèves de l'EPUL ..., le 7 juin 1947, à Lausanne	156
Le 25 ^e anniversaire de l'Association française des anciens élèves de l'E. P. U. L.	156
Rapport du comité de l'A ³ E ² P. L. sur l'exercice 1946 présenté à l'assemblée du 7 juin 1947	165
Assemblée générale de la S. V. I. A. du 21 octobre 1947	292

Urbanisme et aménagement national.

Reconstruction de l'hôpital et des polycliniques de Genève	37
Les communes vaudoises et la loi sur la police des constructions	76
L'éclairage public 145,	157
Gare de Lausanne-Sébeillon	196
Le quartier de la Cité à Lausanne	257, 324
L'exposition internationale d'urbanisme et d'habitation, Paris 1947	332

Voies et moyens de communication.

Quelques propos sur les moteurs d'aviation	13
Le pont sur la Medjerdah à Djédeida	69
La locomotive à vapeur compound à trois cylindres	86
Une route de tourisme intercantonale	87
Pistes d'aéroports, calcul des efforts dynamiques	93
Courbes de raccordement	125
Une étape dans l'électrification des Chemins de fer fédéraux	142
L'éclairage public	145
Canal transhelvétique, région Ouchy-Morges-Vufflens-la-Ville (concours)	156, 279
Les Chemins de fer fédéraux et leurs constructions	173
Les ponts	177
La voie	183
Signalisation et installations de sécurité	186
Gare de Lausanne-Sébeillon	196
Le matériel roulant léger des Chemins de fer fédéraux	201
De quelques installations électriques des Chemins de fer	209
L'horaire	214

TABLE ALPHABÉTIQUE DES NOMS D'AUTEURS

BAUMGARTNER, J.-P.	La locomotive à vapeur à trois cylindres	86
BOLENS, F.	L'aménagement hydro-électrique du val de Cleuson (Valais)	245
BOLLE, L.	Contribution au problème linéaire de flexion d'une plaque élastique	281, 293
BORGEAUD, A.	De quelques installations électriques des Chemins de fer	209
BURGER, D.	L'éclairage public	145
CALAME, J.	Conscience de l'ingénieur	81
CHENAUX, F.	Gare de Lausanne-Sébeillon	196
COLOMBI, CH.	Le diagramme enthalpie-potentiel thermodynamique généralisé	1
CUÉNOD, M.	Etude des propriétés d'un réglage automatique	105, 121, 317, 329
DESPONDS, C.	Signalisation et installations de sécurité	186
GOLAY, R.	Les postes transformateurs de Rolle et de Nyon	251, 269
GUIGNARD, R.	Le matériel roulant léger des Chemins de fer fédéraux	201
DE HALLER, P.	Application de l'analogie électrique à l'étude des grilles d'aubes	25
JATON, P.	La voie	177
LOSSIER, H.	Les ciments expansifs et l'autocontrainte du béton	221, 233
MARGUERAT, L.	Les ponts	183
MARPLES, E.	Quelques propos sur le moteur d'aviation	13
PARIS, A.	Pistes d'aéroports modernes, calcul des efforts dynamiques	93
PASCHOUD, M.	Les Chemins de fer fédéraux et leurs constructions	173
QUILLET, P.	Les communes vaudoises et la loi sur la police des constructions	76
ROESGEN, M.	La naissance d'un tarif d'électricité	341
ROESSINGER, F.	Le pont sur la Medjerdah à Djédeida	69
SAUVAGEAT, T.	L'horaire	214
TRÜB, J.	Calcul de blindages circulaires pour galeries sous pressions	237
TSCHUMI, J.	L'exposition internationale d'urbanisme et d'habitation	332
VIRIEUX, EDM.	Le quartier de la Cité à Lausanne	257, 324
VOUGA, J.-P.	Le problème du logement en Suisse	312
VUAGNAT, L.	Courbes de raccordement	125